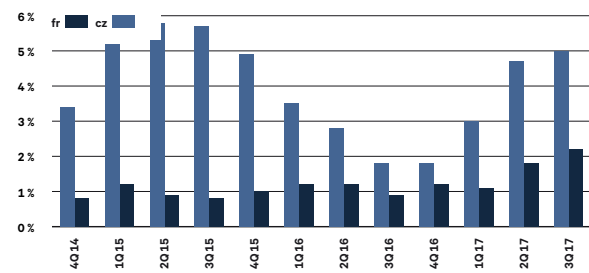


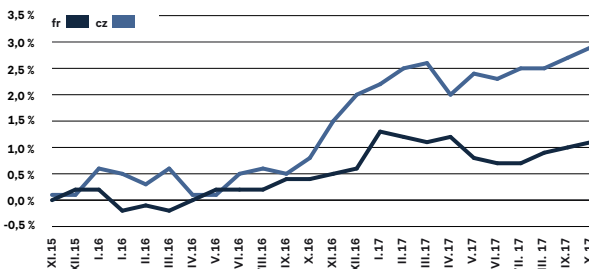
La rubrique a été réalisée par Komerční banka.
Rubriku připravila Komerční banka.



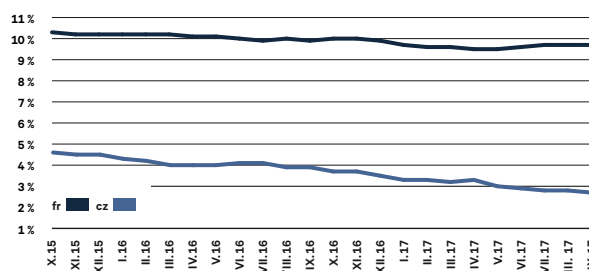
Taux de croissance réel du PIB
Reálný růst HDP v %, meziročně



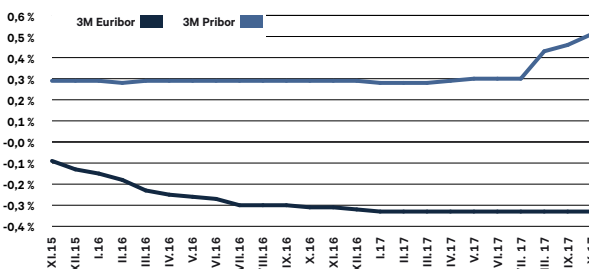
Indice des prix à la consommation
Indexy spotřebitelských cen (CPI), meziročně



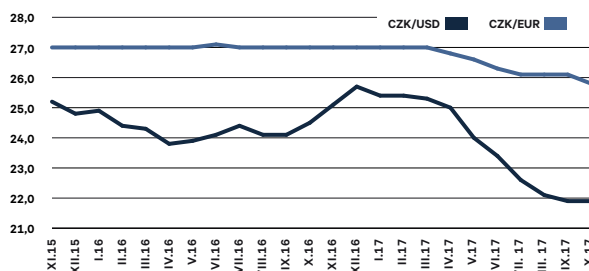
Taux de chômage
Míra nezaměstnanosti v %, meziročně



Évolution des taux d'intérêt 3M PRIBOR et 3M EURIBOR
Vývoj 3M Priboru a 3M Euriboru



Évolution des taux de change CZK/USD et CZK/EUR
Vývoj devizových kurzů: CZK/USD a CZK/EUR



ÉCONOMIE FRANCE-RT EKONOMIKA FRANCIE-ČR

LES INVESTISSEMENTS DE LA COMMISSION DANS L'INNOVATION : 177,4 MILLIONS D'EUROS POUR DES SCIENTIFIQUES TCHÈQUES / INVESTICE KOMISE DO INOVACÍ: 177,4 MILIONŮ EUR PRO ČESKÉ VĚDCE



KREDIT: MASARYKOVA UNIVERZITA

Dans le cadre du programme Horizon 2020, la Commission européenne va accorder sur trois ans 30 milliards d'euros pour la science et la recherche. Les principaux thèmes sont l'énergie propre, l'économie circulaire, la numérisation et la transformation de l'industrie. Jusqu'à présent, les scientifiques tchèques et leurs projets ont reçu du programme 177,4 millions euros. Les candidats ayant le plus de succès sont l'Université Masaryk de Brno et ČVUT de Prague, qui ont chacun reçu plus de 13 millions d'euros. Le taux de réussite des demandes de subventions tchèques est de 13,7 %, légèrement supérieur à la moyenne de l'ensemble de l'UE. Les chercheurs tchèques travaillent sur ces projets le plus souvent avec des collègues allemands et français. La Commission apprécie en Tchéquie le soutien public à la recherche et la capacité à attirer des investisseurs étrangers. A l'inverse, elle regrette le manque de coopération entre les centres de recherche et les entreprises ainsi que les faibles investissements du secteur privé dans la recherche.

Evropská komise uvolní během tří let 30 miliard EUR (přes 780 miliard Kč) na vědu a výzkum z programu Horizont 2020. Hlavními tématy jsou čistá energetika, oběhové hospodářství a digitalizace a transformace průmyslu. Čeští vědci a jejich projekty doposud z programu získali 177,4 milionů EUR. Nejúspěšnějšími žadateli jsou Masarykova univerzita v Brně a ČVUT v Praze, kteří získali přes 13 milionů eur každý. Úspěšnost českých žádostí o grant je 13,7 %, lehce nad unijním průměrem. Na grantech čeští vědci nejčastěji spolupracují s kolegy z Německa a Francie. Komise v ČR chválí veřejnou podporu výzkumu a schopnost přitáhnout zahraniční investory, slabinou ČR je nedostatečné propojení výzkumných center a firem a malé investice soukromého sektoru do výzkumu. ●

POUR PLUS DE 56% DES TCHÈQUES, L'ADHÉSION À L'UE EST UN AVANTAGE

Selon l'enquête du Parlement européen, plus de 56 % des Tchèques sont convaincus que la RT bénéficie des avantages et profite de l'adhésion à l'UE. Les citoyens de la République tchèque voudraient être protégés par l'UE contre les risques de sécurité tels que le terrorisme (69 %), la migration incontrôlée (55 %), les conflits armés (35 %) et le crime organisé (29 %). Les Tchèques, comme les autres citoyens européens, attendent également de l'UE qu'elle garantisse leurs droits fondamentaux, des retraites adéquates, la liberté de voyager, de travailler et d'étudier dans toute l'UE ainsi que la prospérité.

ČR MÁ Z ČLENSTVÍ V EU PROSPĚCH, MYSLÍ SI PŘES 56 % ČECHŮ

Podle průzkumu Evropského parlamentu je více než 56 % Čechů přesvědčeno, že Česká republika má prospěch a výhody z členství v Evropské unii. Občané ČR by chtěli, aby je EU ochránila zejména před bezpečnostními riziky, jakými jsou terorismus (69 %), nekontrolovaná migrace (55 %), ozbrojený konflikt (35 %) a organizovaný zločin (29 %). Čeští, podobně jako ostatní evropští občané také očekávají, že EU zajistí jejich základní práva, adekvátní důchody, svobodu cestování, práci a studium v celé EU nebo prosperitu a ekonomický blahobyt. ●

CHUTE HISTORIQUE DES VENDANGES, LA FRANCE RESTE LE 2^E PRODUCTEUR MONDIAL

Le rendement des vignes a chuté de 14 % par rapport à 2016, les vendanges européennes sont à leur plus bas niveau depuis la seconde guerre mondiale. Avec 36,7 millions d'hectolitres produits cette année, la France reste le deuxième producteur mondial de vin, après l'Italie. La France, ayant sur son territoire 11 % des vignes au monde, est le premier exportateur de vin en valeur et ses habitants consomment en moyenne 52 litres de vin par an.

HISTORICKY NEJHORŠÍ SKLIZEŇ VÍNA, FRANCIE NADÁLE DRUHÝ NEJVĚTŠÍM PRODUCENTEM

Ve srovnání s loňskou úrodou klesla výnosnost vinic o 14 % a dostala se tak na nejnižší úroveň od druhé světové války. Ve Francii se letos stočilo 36,7 miliony hektolitřů vína a země tak zůstává 2. největším producentem vína na světě po Itálii. Ve Francii nalezneme 11 % světových vinohradů a země je nejuspěšnější na světě z hlediska hodnoty vyvezeného vína. Sami obyvatelé Francie spotřebují průměrně 52 litrů vína ročně. ●

POUR LA PREMIÈRE FOIS EN 22 ANS, AUCUN CENTRE COMMERCIAL NE SERA OUVERT EN TCHÉQUIE EN 2018

Cette année, 57.850 m² de surface de centres commerciaux ont été ouverts en Tchéquie, mais aucun ne sera ouvert en 2018, pour la première fois depuis 1995. D'après une étude de la société Cushman & Wakefield, la Tchéquie accueille actuellement 101 centres commerciaux avec une densité de 150 m² par 1000 habitant, ce qui est bien moins que la moyenne de l'UE (240m²). Dans les années à venir, un nouveau centre commercial devrait être ouvert à Americká à Pilsen, Fabrika à Zlín, le centre Avion à Brno devrait s'élargir en 2020. Prague connaîtra des projets avec les centres Savarin et OC Letná.

V ČESKU SE PŘÍŠTÍ ROK PO 22 LETECH NEOTEVŘE ŽÁDNÉ OBCHODNÍ CENTRUM

Celkově letos přibýlo v Česku 57.850 m² nových ploch obchodních center, ovšem v roce příštím se poprvé od roku 1995 neotevře ani metr. Podle studie společnosti Cushman & Wakefield je v ČR aktuálně 101 obchodních center s hustotou 150 m² na 1000 obyvatel, což je hluboko za unijním průměrem 240 m². V následujících letech by se mělo otevřít centrum na Americká v Plzni, zlínská Fabrika, v Brně by se mělo rozšířit do roku 2020 centrum Avion, dále Královo Pole a Tesco Dornych. V centru Prahy se chystají komplex Savarin a OC Letná. ●

LA TCHÉQUIE, TROISIÈME PLUS GRAND PRODUCTEUR DE HOUBLON AU MONDE / ČESKO TŘETÍM NEJVĚTŠÍM PRODUCENTEM CHMELE NA SVĚTĚ



KREDIT: PIXABAY

Environ 6500 tonnes de houblon ont été produites cette année en Tchéquie ; plus grand producteur derrière les États-Unis et l'Allemagne. Presque 88 % de la production concerne la variété de qualité supérieure, Žatecký poloraný červeňák (houblon à tresse rouge semi-précoce de Žatec). Plus de la moitié de la production tchèque est destinée à l'export, 20 % sont exportés vers la Chine, qui est devenue le deuxième client le plus important pour le houblon tchèque après l'Allemagne.

Après avoir surmonté la crise financière, la superficie des houblonnières tchèques augmente de nouveau depuis 2013. Une des causes de ce succès est la popularité croissante des microbrasseries spécialisées en bières de qualité. À l'heure actuelle, le houblon est cultivé sur 4700 hectares, soit environ 7 000 terrains de football, alors qu'au début des années 1990, la superficie des houblonnières tchèques était double.

V Česku se letos vypěstuje zhruba 6500 tun chmele, více ho vyrobí jen ve Spojených státech a v Německu. Téměř 88 % produkce je nejkvalitnější odrůda, Žatecký poloraný červeňák. Na export míří více než polovina české produkce, asi pětina se ho vyveze do Číny, která se po Německu stala pro české chmelaře druhým nejvýznamnějším trhem.

Po překonání finanční krize plocha českých chmelnic od roku 2013 opětovně roste. Podíl na tom má i rostoucí obliba minipivovarů, které vaří kvalitnější piva. V současnosti se chmel pěstuje na 4700 hektarech, tedy ploše asi sedmi tisíc fotbalových hřišť. Na začátku 90. let byla plocha chmelnic v porovnání s dneškem dvojnásobná. ●

DEUX NOUVEAUX ATELIERS DE CINÉMA À PRAGUE LETŇANY

Sur le site de l'ancienne usine aéronautique Letov, deux nouveaux studios de cinéma vont être construits par la société Prague Studios. Le coût de l'investissement est estimé à 140 millions de couronnes (environ 5,4 millions d'euros) et inclus la rénovation de trois studios déjà existants à Letňany. Depuis 2010, l'Etat tchèque mène une politique proactive dans le domaine du film, avec des incitations fiscales qui amènent des productions étrangères à tourner dans le pays, en profitant des équipements techniques et des services locaux. Le taux d'occupation des célèbres studios de Barrandov est de 100 %,

chiffre prometteur pour l'industrie du film tchèque ainsi que pour les nouveaux studios de Letňany.

DVA NOVÉ FILMOVÉ ATELIÉRY V PRAZE LETŇANECH

Na místě bývalé letecké továrny Letov postaví společnost Prague Studios dva nové moderní filmové ateliéry. Celková investice včetně nákupu pozemků je 140 milionů korun a její součástí bude modernizace tří současných letňanských ateliérů. Od roku 2010 se český stát vrátil k proaktivní politice na podporu filmového průmyslu, pomocí pobídek láká zahraniční filmaře do českých studií. Dobrá zpráva pro český film i nová studia v Letňanech - obsazenost slavných barrandovských studií je 100 %.

ELECTIONS LÉGISLATIVES REMPORTEES PAR LE MOUVEMENT ANO / VOLBY DO POSLANECKÉ SNĚMOVNY VYHRÁLO HNUTÍ ANO



Le 20 et 21 octobre, les élections législatives ont eu lieu en République tchèque. Au total neuf partis et groupes politiques ont réussi à entrer dans la chambre des députés du parlement, le plus grand nombre dans l'histoire moderne. Le grand gagnant des élections avec 29,64 % des votes est le mouvement ANO de l'ex-ministre des finances Andrej Babiš. A la seconde place : ODS, le Parti civique démocrate, avec 11,32 %, qui est ainsi devenu le parti de droite le plus puissant. Le slogan « Pustte nás na ně! » (Laissez-nous leur montrer) et la volonté de numérisation de l'administration publique caractérisaient le parti Pirate, qui a récolté 10,79 % des votes.

Le leader du gouvernement sortant, les Sociaux-démocrates (ČSSD), ont dû se contenter de 7,27 % des votes et de la 7^e position, ce qui leur assure 15 sièges à la chambre des députés, le même résultat que le parti communiste KSČM.

La société tchèque a connu de grandes émotions peu avant les élections, mais cette tension n'a pas été reflétée par le nombre de votants. Le taux d'abstention a été de 39,16 %, ce qui correspond à la moyenne tchèque des 20 dernières années. Plusieurs leaders des partis politiques ont tiré les conséquences de leurs résultats ; qu'il s'agisse de Miroslav Kalousek (TOP 09), de Vojtěch Filip (KSČM) ou des leaders du ČSSD, aucun ne devrait se présenter pour mener leurs partis lors des assemblées à venir.

Ve volbách do Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR, které se konaly 20. a 21. října, uspělo devět politických stran, nejvíce v novodobé historii. Vítězem voleb se s 29,64 % hlasů stalo hnutí ANO bývalého ministra financí Andreje Babiše, na druhém místě je ODS (11,32 %), která se tak stala nejsilnější pravicovou stranou. Třetí místo s heslem „Pustte nás na ně!“ a důrazem na digitalizaci státní správy získali Piráti (10,79 %). Dosavadní vládní lídr ČSSD se se 7,27 % propadl na sedmou příčku a v nové sněmovně bude mít jen 15 poslanců, stejně jako KSČM.

Velké emoce ve společnosti těsně před volbami se neodrazily ve volební účasti, která dosáhla 60,84 %. Okolo 60 % se však pohybuje v ČR účast ve volbách posledních dvacet let. Z neúspěchu svých stran vyvodilo osobní důsledky několik lídrů, svou funkci dal k dispozici Miroslav Kalousek z TOP 09, Vojtěch Filip z KSČM, kandidovat do vedení nebudou ani lídři ČSSD.

Parti / Strana	Pourcent des votes / Procenta hlasů	Nombre des votes / Počet hlasů	Nombre de postes / Mandáty
ANO	29,64	1 500 113	78
ODS	11,32	572 962	25
Piráti	10,79	546 393	22
SPD	10,64	538 574	22
KSČM	7,76	393 100	15
ČSSD	7,27	368 347	15
KDU-ČSL	5,80	293 643	10
TOP 09	5,31	268 811	7
STAN	5,18	262 157	6

Source / zdroj: volby.cz

QUATRIÈME ANNÉE RECORD POUR L'EXPORT FRANÇAIS EN RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

ČTVRTÝ REKORDNÍ ROK DOVOZU Z FRANCIE DO ČR

L'économie tchèque connaît une croissance accélérée, l'une des plus rapides de l'Union européenne. Son succès attire sur le marché local des entreprises françaises, qui cherchent des partenaires pour s'implanter et investir. Au premier semestre 2017, l'export français vers la République tchèque (RT) a atteint 2,6 milliards d'euros, soit 9,3 % de plus par rapport à la même période l'année passée.

constate Michal Macko, directeur commercial et directeur adjoint de la Chambre de commerce franco-tchèque.

Un des grands projets d'investissement de ces dernières années a été le Centre de Recherche et de Développement de Valeo. Depuis mai 2006, plus de 600 ingénieurs s'attellent au développement et tests des pièces pour des voitures autonomes. L'usine Toyota Peugeot

do Francie 100 milliard korun, meziročně vzrostl o 6,2 procenta. Dovož z Francie přesáhl 70 miliard korun, což znamená meziroční růst o 9,3 procenta.

Tempo růstu francouzského dovozu do ČR za poslední tři roky doposud pokaždé překonalo rok předchozí a k rekordním výsledkům spěje i letos. Do Francie české firmy vyvážejí strojírenské vybavení, elektrotechniku, česká auta i vozy francouzských značek vyrobené v Česku. Tyto položky tvoří dohromady 70 % českého exportu do Francie. Od vstupu ČR do Evropské unie v roce 2004 se objem českého exportu do Francie ztrojnásobil.

„Česko je druhým nejvýznamnějším obchodním partnerem Francie z nových členských států Evropské unie. Francie je dlouhodobě pátým nejvýznamnějším obchodním partnerem České republiky a také pátým největším investorem. Celková hodnota dosavadních francouzských investic se odhaduje na 165 miliard korun (6,1 miliardy

100 mld CZK

export tchèque vers la France au 1^{er} semestre 2017 / český export do Francie za 1. pololetí 2017

Les importations depuis la Tchéquie ont atteint 4 milliards d'euros, soit une augmentation de 6,2 % par rapport à la même période l'année passée. On peut s'attendre à ce que les échanges bilatéraux franchissent un nouveau palier cette année pour la quatrième fois de suite. Les entreprises tchèques exportent en France des équipements de machines, de l'électrotechnique, des voitures tchèques et des voitures de marques françaises produites en République tchèque. Ces produits représentent 70 % des exportations tchèques vers la France. Depuis l'adhésion de la Tchéquie à l'Union européenne, le volume de l'export tchèque vers la France a triplé.

« La République tchèque représente pour la France le 2^{ème} partenaire parmi les nouveaux Etats membres de l'Union européenne. La France maintient son rang de 5^{ème} partenaire commercial de la RT, elle est également le 5^{ème} investisseur étranger en stocks et le 2^{ème} en flux en 2015. Les 500 implantations françaises employant près de 100.000 personnes génèrent un chiffre d'affaires estimé à 13 milliards d'euros, »

70 mld CZK

export français vers la RT au 1^{er} semestre 2017 / francouzský vývoz do ČR za 1. pololetí 2017

Citroën Automobile à Kolín emploie 2 700 personnes, le fournisseur des technologies Faurecia a en Tchéquie 7 sites de production et 4500 employés. Saint Gobain Sekurit a investi dans une nouvelle ligne de production de pare-brise de voiture.

Les marchandises les plus fréquemment exportées et importées comprennent les véhicules routiers, le matériel électrique, les appareils et les appareils ménagers, les machines et le matériel, et les produits en métal. Malgré la balance commerciale globale en faveur de la République tchèque, la France affiche clairement un solde positif dans le secteur pharmaceutique et cosmétique.

— **České ekonomice a průmyslu se v posledních letech nebývale daří a její úspěchy přitahují na český trh i francouzské výrobní podniky. Na místním trhu hledají odběratele pro své výrobky, ale často také dodavatele nebo partnery pro dlouhodobou spolupráci. Za první pololetí letošního roku překonal český export**

+ 9,5 %

Croissance des investissements français en RT en 1 an / Růst objemu francouzských investic v ČR za poslední rok

eur), za poslední rok vzrostl jejich objem o 9,5 %. Roční obrát 500 francouzských firem působících v ČR přesahuje 350 miliard korun,“ uvedl Michal Macko, obchodní manažer a zástupce ředitele Francouzsko-české obchodní komory.

Významnými investičními projekty posledních let je výzkumné a vývojové centrum Valeo, kde od května působí na 600 inženýrů, kteří se zabývají vývojem dílů autonomních aut a jejich testováním. Kolínská automobilka Toyota Peugeot Citroën Automobile zaměstnává 2700 lidí, dodavatel technologií Faurecia má v ČR 7 výrobních závodů a 4500 zaměstnanců. Do nové výrobní linky na výrobu čelních skel automobilů investoval Saint Gobain Sekurit.

Mezi nejčastěji vyvážené i dovážené komodity patří silniční vozidla, elektrická zařízení, přístroje a spotřebiče, stroje a zařízení a kovové výrobky. Přes celkovou obchodní bilanci ve prospěch ČR, má Francie jednoznačnou pozitivní bilanci v oblasti farmaceutického průmyslu a kosmetických přípravků. ●

RENAULT PARTENAIRE DE DESIGNBLOK

Renault était partenaire de la 19^{ème} édition du festival de design *Designblok*, qui s'est déroulé en octobre au Parc des expositions de Prague à Holešovice. Les visiteurs ont pu y contempler 304 créateurs, marques, ateliers, écoles d'art et 17 défilés de mode. Le thème de cette édition était la *nourriture*. Bien que présente pour la première fois au *Designblok*, Renault, figure depuis longtemps parmi les grands acteurs du design ; pour preuve, la création de son département design en 1961. La nouvelle stratégie de design de Renault a été lancée en 2010 par Laurens van den Acker à Paris.



FOTO: DESIGNBLOK

RENAULT PARTNEREM DESIGNBLOKU

Automobilka Renault byla partnerem 19. ročníku festivalu designu *Designblok*, který se v říjnu uskutečnil na pražském Výstavišti v Holešovicích. Přestavilo se rekordních 304 designérů, značek, studií i uměleckých škol, konalo se 17 módních přehlídek a hlavním tématem bylo jídlo. Na letošním *Designbloku* je značka Renault nováčkem, ale rozhodně tomu tak není ve světě designu, kde Renault jako první automobilka vytvořila samostatné oddělení designu již v r. 1961. Novou designovou strategii společnosti Renault představil v roce 2010 v Paříži Laurens van den Acker. ●

DELOITTE TECHNOLOGY FAST 50 COMPÉTITION

Le moteur de recherche pour les billets d'avion tchèque Kiwi.com est devenu l'entreprise technologique à la croissance la plus rapide en Europe centrale. Il est en tête du classement Deloitte

Technology Fast 50, dans lequel d'autres entreprises tchèques ont également excellé : les fabricants d'imprimantes 3D Prusa Research, STRV, ZOOT et Inventi Solution. Le classement compare la croissance des entreprises technologiques au cours des quatre dernières années. Cette année, le taux de croissance moyen des inscrits était de 1 127 %, celui du gagnant Kiwi.com 7 165 %.

SOUTÈŽ DELOITTE TECHNOLOGY FAST 50

Český vyhledávač a prodejce letenek Kiwi.com se stal nejrychleji rostoucí technologickou firmou ve střední Evropě. Zvítězil v mezinárodním žebříčku Deloitte Technology Fast 50, ve kterém bodovaly i další české firmy: výrobce 3D tiskáren Prusa Research, STRV, ZOOT a Inventi Solution. Žebříček porovnává růst přihlášených technologických firem za období předchozích čtyř let. V letošním ročníku dosáhlo průměrné tempo růstu rekordních 1 127 %, vítěz Kiwi.com si připsal 7 165 %. ●

UNIBAIL-RODAMCO A INVESTI 170 MILLIONS D'EUROS DANS LE CENTRE COMMERCIAL CHODOV

Le centre commercial Chodov à Prague, dont la nouvelle partie a ouvert ses portes au public le 11 octobre, compte 300 boutiques, 40 restaurants et un cinéma avec 18 salles. Par ces modifications, le centre a grandi à 102 266m². Le propriétaire du bâtiment, Unibail-Rodamco a investi 170 millions d'euros dans la reconstruction.



UNIBAIL-RODAMCO INVESTOVAL DO CENTRA CHODOV 170 MILIONŮ EUR

Pražské nákupní Centrum Chodov, jehož nová část se otevřela veřejnosti 11. října, nabízí 300 obchodů, 40 restaurací a kino

s 18 sály. V průběhu úprav se centrum rozrostlo na 102 266m². Vlastník budovy Unibail-Rodamco do rekonstrukce investoval částku ve výši 170 milionů eur (4,4 miliardy korun). ●

RENAULT TRUCKS & MKR ADVENTURE DAYS

Renault Trucks en coopération avec les écuries automobiles MKR Technology a préparé pour ses clients et journalistes une journée pleine d'adrénaline : une présentation de la technologie par un ingénieur, un test des voitures de course K 520 et Sherpa, une compétition d'habileté dans un slalom dans la boue et dans le sable, des buggys Polaris ou encore des kayaks en caoutchouc. Fin septembre, 750 clients de 23 pays européens et d'Afrique du Nord ont été accueillis lors de la 3^{ème} édition d'Adventure days en Slovaquie. Les stars de la journée étaient des camions Renault Trucks spéciaux qui ont participé à la course à Dakar.



RENAULT TRUCKS & MKR ADVENTURE DAYS

Renault Trucks ve spolupráci s židovickou stájí MKR Technology připravila pro své zákazníky a novináře den plný adrenalinu: technickou prezentaci konstruktéra, jízdu v závodních speciálech K 520 a Sherpa, soutěžní disciplíny v jízdě na vytyčené trati v bahně a písku, jízdu na buginách Polaris nebo na gumových kajacích. Na konci září přivítali společně na třetím ročníku akce ve slovenské Sekuli na 750 zákazníků z 23 zemí Evropy a Severní Afriky, hlavní role patřila dakarským speciálům a sériovým modelům Renault Trucks. ●

FM LOGISTIC A OUVERT UNE FILIALE AU VIETNAM

FM Logistic a soutenu le plan ambitieux de développement de son client Auchan Retail au Vietnam. A 20 km de Hanoï, en Bắc Ninh, FM Logistic a ouvert un site de 5 000 m² avec trois régimes de température. L'entrepôt va desservir tous les magasins Auchan dans la moitié nord du pays. L'équipe locale prépare parallèlement la construction d'une nouvelle plateforme à Hô-Chi-Minh-Ville pour 2018 et un autre entrepôt de 50 000 m² à Hanoï pour 2019.

FM LOGISTIC OTEVŘELA POBOČKU VE VIETNAMU

FM Logistic podpořila ambiciózní plán rozvoje svého zákazníka Auchan Retail ve Vietnamu a otevřela 20 km od Hanoje, v Bắc Ninh, prostor se třemi teplotními režimy o rozloze 5 000 m². Ze skladu bude zásobovat všechny obchody Auchan v severní polovině země. Současně místní tým připravuje na rok 2018 výstavbu nové platformy v Ho Či Minově městě a skladové prostory o 50 000 m² v Hanoji na rok 2019. ●

PEUGEOT PRÉSENTE UNE COLLECTION DE BICYCLETTES

Peugeot s'adresse aux amoureux du Lion avec une collection originale de produits Lifestyle ainsi qu'une nouvelle gamme de vélos Legend, avec un concept inédit d'assistance électrique. Leur style néo-rétro s'inspire de l'histoire de la marque.

PEUGEOT PRÉDSTAVIL KOLEKCI JÍZDNÍCH KOL

Automobilka Peugeot připravila pro své fanoušky kolekci originálních lifestyleových produktů a novou řadu jízdních kol Legend včetně zcela nového elektrokola. Výrobky ve stylu „neo-retro“ se inspirovaly historií značky. ●

1^{ÈRE} ÉDITION DE PAVILLON FRANÇAIS PAR CHEZ GREG

Le 21 octobre, les magasins Chez Greg ont organisé la première édition d'une journée sous la coupe

GEFCO SOUTIENT LE NAVIGATEUR BOURGNON / GEFCO PODPĚROILO MOŘEPLAVCE BOURGNONA



Le groupe logistique Gefco a aidé le skipper Yvan Bourgnon dans son défi *Bimedia*, consistant à rallier le Groenland au départ de l'Alaska, soit une distance de 7500 km. L'aventurier a emprunté, grâce à son catamaran, le périlleux passage du nord-ouest au milieu de la glace arctique. Gefco a assuré le transport de son catamaran.

Logistická skupina GEFCO Group s hrdostí podpořila mořeplavce Yvana Bourgnona v jeho unikátním sportovním závodě *Bimedia*, při němž na svém sportovním katamaránu absolvoval 7500 km dlouhou trasu z Aljašky do Grónska tzv. severozápadní cestou uprostřed arktického ledu. Gefco zajistilo přepravu katamaránu. ●

française avec vin, fromage, saucisson et culture française. Le point fort de cette journée à Grébovka a été la présence de 15 vigneronnes venues spécialement de France pour rencontrer plus de 500 personnes.

první ročník dne věnovaného francouzskému vínu, sýrům, klobáskám a kultuře. Odpolední program pro více než 500 hostů na Grébovce zajistilo také 15 vinařů, kteří speciálně přijeli z Francie.



PRVNÍ ROČNÍK FRANCOUZSKÉHO PAVILONU CHEZ GREG

V sobotu 21. října uspořádaly obchody s vínem Chez Greg

DRONE ALEEGO

ALEEGO lance sur le marché tchèque et slovaque la distribution d'un nouveau drone filaire pour la surveillance et les télécommunications, avec alimentation illimitée grâce à la station filaire Safe-T, et une caméra gyro-stabilisée haute résolution jour et nuit. Le drone propose plus de 10h de vol, 100 m d'altitude et une détection visuelle jour de 300 km².



DRON ALEEGO

ALEEGO na český a slovenský trh uvádí nový drátový dron pro sledování a telekomunikaci s neomezeným napájením díky technologii Safe-T. Dron s gyroskopicky stabilizovanou kamerou nabízí více než 10 hodin letu až ve výšce 100 metrů a vizuální kontrolu 300 km². ●

L'USINE DE SAINT-GOBAIN PRIMÉ POUR LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL

L'usine Saint-Gobain Adfors CZ à Hodonice a été lauréate du prix Le Professionnel de la sécurité au travail, organisé par l'Institut de recherche sur la sécurité au travail et par les ministères du Travail et des Affaires sociales et de la Santé. L'usine a été récompensée pour ses trois projets, uniques dans le domaine de la sécurité au travail, dans lesquels l'entreprise a investi plus de 5 millions de couronnes (190 000 euros) en deux ans. Alors que la région de Moravie de sud, où se situe l'usine de Hodonice, se place à plusieurs reprises comme la seconde région la moins performante en termes d'accidents, le site d'Adfors rapporte plus de 600 jours sans accident du travail.

ZÁVOD SAINT GOBAIN NA ZNOJEMSKU VÍTĚZÍ V BEZPEČNOSTI PRÁCE

Závod Saint-Gobain Adfors CZ v Hodonících získal první místo v soutěži Profesionál BOZP, kterou každoročně vyhlašuje Výzkumný ústav bezpečnosti práce spolu s Ministerstvem práce a sociálních věcí a zdravotnictví. Výrobní závod zvítězil díky třem unikátním projektům na zvýšení bezpečnosti práce, do nichž za 2 roky investoval přes pět milionů korun. Zatímco se Jihomoravský kraj co do počtu úrazů v celorepublikovém srovnání opakovaně umísťuje jako druhý nejhorší, hodonický závod hlásí již přes 600 dnů bez pracovního úrazu. ●



La direction de la société d'audit **Mazars** a nommé deux nouveaux partenaires : Jana Boštíková et Jiří Šimek en tant que partenaires pour le département HR & Payroll Services et Audit. **Jana Boštíková** dirige chez Mazars le département HR & Payroll Services, composé de 30 experts, depuis 6 ans. **Jiří Šimek** rejoint le poste de partenaire après 17 ans dans l'entreprise, où il a travaillé dans l'audit et dirige l'institut d'expertise de Mazars.

Vedení auditorské a poradenské společnosti **Mazars** se rozrostlo o dva nové partnery. Společnost jmenovala Janu Boštíkovou a Jiřího Šimka na posty partnerů oddělení HR & Payroll Services a oddělení auditu. **Jana Boštíková** vede oddělení HR & Payroll Services, sestávající z 30 odborníků, v Mazars 6 let. **Jiří Šimek** se posouvá na pozici partnera po 17 letech ve firmě, kde mimo oddělení auditu vede znalecký ústav Mazars. ●



PharmDr. Richard Azencoth a été nommé directeur de la société pharmaceutique française Servier en RT. M. Azencoth travaille chez Servier depuis 10 ans, dans le passé, il a dirigé les filiales slovaque et finlandaise.

Novým manažerem francouzské farmaceutické společnosti **Servier** pro ČR se stal **PharmDr. Richard Azencoth**. Ve společnosti působí 10 let, v minulosti vedl pobočku na Slovensku a ve Finsku. ●